

መሰል ንኹለን ደቂኣንሰትዮ

Rechte für ALLE Frauen



tigrinya

መሰል ንኹለን ደቂኣንሰትዮ

Rechte für ALLE Frauen



SUANA kargah e.V.

Beratungsstelle für Migrantinnen bei
häuslicher Gewalt, Stalking & Zwangsheirat

Zur Bettfedernfabrik 3
30451 Hannover

Tel. 0511 12 60 78 -14/ -18

Fax 0511 12 60 78 22

E-Mail suana@kargah.de

Illustrationen: Alexander Köhler
© *suana / kargah e.V*

መሰል ደቂ አንስትራ
ሰብአዊ መሰል ኢዩ

Frauenrechte sind Menschenrechte



ኣነ ናይ ነጻ ርእይቶን፣ናይ
ባዕልኻ ምዑሳንን
መሰል ኣለኝ

*Ich habe das Recht auf freie Meinung
und selbstständige Entscheidungen*



ኣነ መሰሊይ ኢዩ ነጻ ኮይነ
ብዛዕባ ገንዘብይ
ክወሰን

*Ich habe das Recht, unabhängig
über mein Geld zu entscheiden*



ኣብ መንጎ ህዝቢብንጻ ናይ
ምንቕሳቓስ መሰል
ኣለኝ

*Ich habe das Recht, mich frei in der
Öffentlichkeit zu bewegen*



ነጻ ናይ ጸታዊ ዓርኪ
ናይ ምምራጽ መሰል
ኣለኝ

*Ich habe das Recht auf freie
Partner*innenwahl*



ንደቂክንስትዮን ቆልዑን ምፍርራሕ፤
ምጽራፍ፤ጸቕጢ ምግባር፤ምንሻውን ኣብ
ልዕሊኡም ዓመጽ ምፍጻምን ወንጀል ኢዩ

*Frauen und Kinder zu bedrohen, zu beleidigen, zu
unterdrücken, zu erniedrigen oder Gewalt auszuüben
ist eine Straftat*



ናይ ነጻነት መሰል ኣለኝ

Ich habe das Recht auf Freiheit



ምስ መን ከም ዝተግራረኽ
ባዕሊይ ኢየ ዝዉሰን

Ich entscheide mit wem ich befreundet sein will



ናተይ መብት ብካን ናይ
ምምራጽ መሰል ኣለኝ

*Ich habe das Recht meinen Beruf
frei zu wählen*



መስል ናይ ስነ ኣካላውን
ስነ ኣእምራውን ጥዕና ኣለኒ

*Ich habe das Recht auf körperliche
und geistige Gesundheit*



ኣነ ነጻ ኮይነ ከዓቢ
መሰል ኣለኝ

Ich habe das Recht mich frei zu entfalten



ሰውነትዬ ናተዬ ኢዩ

Mein Körper gehört mir



ብዛዕባ ጸታዊ ርክብይ
ባዕሊይ ይወስን

Ich bestimme über meine Sexualität



ብዛዕባ ክዳዉንተይ ባዕሊይ
ይዉስን

Ich entscheide über meine Kleidung





*Diese Broschüre bestellen unter:
frauenbooklet@kargah.de*



Gefördert von:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Migration, Flüchtlinge und
Integration

Herausgegeben von:



Verein für interkulturelle Kommunikation,
Migrations- und Flüchtlingsarbeit

In Kooperation mit:

